



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSOK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSOK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest * Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und Gastwirtsvereins

SZERKESZTŐSÉG (REDAKCIÓN): BUDAPEST, IX., LICHNYAY UCCA 22. SZÁM * TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-82

GUNDEL KÁROLY
MALOSIK FERENC
MARENCICH OTTÓ
NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL
SZERKESZTI—REDIGÉ PAR
BALLAI KÁROLY

Igen fontos!

Nagyon sürgős!

Igen tisztelt Kartársunk!

A kereskedelemügyi minisztérium 29.941/XVII/1935 számú rendeletével — amint ezt külön körlevélben már közöltük — 8 napon belül való jelentésre kötelezte ipartestületünket a borralaló ügyében.

Ez úton megismételjük kérdőpontjainkat és ismételten kérjük t. Kartársainkat, amennyiben még válaszukat nem küldték volna be, multhatatlannal és azonnal válaszoljanak!

*

1. A borralaló-rendszerről mikor tértek át a százalékos rendszerre, avagy
2. az úgynevezett „fakultatív rendszerre” (amelyben a vendég tetszésére van bízva, hogy a személyzetet borralalóval avagy százalékos alapon kívánja-e honorálni?)
3. A kötelező százalékos rendszerben hány százalék fizetettik a vendég által?
4. A százalék címén befolyó összeg milyen kules alapján osztatik szét az igényjogosult személyzet között? (Az elosztás részletes fölsorolását kérjük!)
5. Hogyan vált be
 - a) a kötelező százalékos
 - b) a fakultatív rendszer?
6. A százalékon felül a vendégek adnak-e, a személyzet pedig elfogad-e borralalót?
7. Mik a tapasztalatai a borralaló százalékos vagy a fakultatív rendszert illetően?
 - a) a tulajdonosnak,
 - b) a személyzetnek.(A személyzet írásbeli véleményét kérjük csatolni.)
8. Végül, ha borralalóval dolgoznának az üzemben, ezt is jelentsék.

Ismételten és nyomatékosan kérjük t. Kartársunkat, hogy a fönti kérdésekre legjobb tudásuk szerint pontosan és azonnal válaszolni sziveskedjenek.

Kiváló tisztelettel

Budapest, 1935 június 14-én.

BALLAI KÁROLY
előadó.

MALOSIK FERENC
elnök.

POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS

BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.

TELEFON: * 48-4-62 — ALPITATOTT: 1869. ÉVBEN.


Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Olvassuk, ferjessük lapunkat!


Szerezzünk előfizetőket!

A mi naptárunk.


1935 Junius 17 Hétfő	D. u. 4 órákor a békéltetőbizottság választó ülése az ipartestületben.	Julius 3 Szerda	D. e. 11 órákor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. D. u. 4 órákor az előjáróság rendes havi ülése az ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok vacsorája Fehér Károlynál (Ujpest, Horthy Miklós út 99.)
19 Szerda	D. e. 10 órákor a békéltetőbizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok vacsorája Bischoff Ignácnál (IX Sobiesky J. u. 26)	5 Péntek	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. D. e. 10 órákor a békéltetőbizottság ülése az ipartestületben. D. e. 10 órákor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövele Szüts Lajosnál (Kis Rabló Söröző), Zenta uca 3.
21 Péntek	D. e. 10 órákor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövele Gruber Emilnél (Ördögörom csárda).		
26 Szerda	D. e. 11 órákor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok és a vendéglősök vacsorája Gundel Károlynál (Allatkerti út 2.) A vacsoraverseny díjkiosztása.		



DREHER



BAKSÖR



Kirándulás a Graf és Lessner borpincébe.

FELHÍVJUK igen tisztelt Kartársaink szíves figyelmét lapunk 234. oldalán levő **GRAF ÉS LESSNER**-féle hirdetésre.

Közöljük, hogy a cég főnökei voltak szívesek velünk közölni, hogy **Kartársainkat budafoki pincéjükben üzennára és borkóstolóra szívesen látják.** Mi ezen meghívást elfogadtuk.

Nagyon kérjük tehát, szíveskedjenek kiadói hivatatalunk (Telefon: 87-6-08) mielőbb értesíteni, hogy kik szándékoznak ebben résztvenni, megjegyezvén, hogy a cég előzékenységének még azzal is tanujelét adta, hogy autót bocsájt a vendégek rendelkezésére.

Mi a magunk részéről a legmelegebben ajánljuk, hogy Kartársaink minél nagyobb számban tegyenek eleget ezen meghívásnak és kérünk mielőbbi értesítést, melynek vétele után közölni fogjuk az indulás stb. időpontját.

Nálunk

**nincs „FEHÉR HÉT”
nincs „LELTÁRI HÉT”
nincs EGYÉB „VASAR”**

MI EGÉSZ ÉVBEN elsőrendű, jóminőségű árut előnyös árak mellett **hozzunk forgalomba s vevőink érdekeit mindig és mindenkor megvédjük.**

Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság

Budapest, IV., Vámház-körut 8.

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.
Cikkeket nem küldünk vissza!



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDEGLŐS

A Balaton központi igazgatása.

Irta: dr. Farkasfalvi Lajos.

IFJ. TEMPLE REZSŐ, országgyűlési képviselő, a költségvetés tárgyalása kapcsán felvette a Balaton központi igazgatásának gondolatát. A mi ügyünk ez. Mert a fejtetjes ezen létesítendő igazgatásnak úgy az okát, mint a célját abban állapította meg, hogy a Balatonnak sok modern szállodára van szüksége.

Hisszük, hogy ez az érvelés egyszer és mindenkorra megdöntötte az „idegenforgalom” fogalmának eddigi hivatalos értelmezését.

Mert az idegenforgalom közgazdasági probléma, melytől a gazdaságtani tételek igazságai szerint kell megoldani. És a szállodaipar fejlődése az az út, amely az idegenforgalomhoz vezet. Az üzleti élet törekvéseinek kell megteremteni a szállodák forgalmát: az idegenforgalmat. Ez az egyszéles folyamat. Minden egyéb elmélet — álköszködés. Minden más irányzat és törekvés az állam háztartásának nem a gyarapodására, de csak passzívítására vezet. Meg kell tehát adni a lehetőséget, hogy köröskörül a Balatonon modern szállodai vállalkozások létesüljenek és ott boldoguljanak. Majd az üzleti gondoskodás megteremtí a hozzá szükséges idegenforgalmat!

A Balaton egységes elvek szerint való, tehát központi igazgatása és szállodaipar kifejtése azonban mégis kettős feladat. Kétféle ismeretet feltételez: a közigazgatás munkakörének, valamint a szállodai ipar szakismeretének és üzleti életének labirintusaiban való jártasságot. E kétféle, de mégis együtt és egymással harmóniában működő hozzáértés elvén alapult, úgy a balatoni kormánybiztosság, valamint a balatoni vármegye létesítésének terve is. A kérdéshez a legkomolyabb hozzájárulásnak kell tehát tekintenünk a képviselőházban minap elhangzott azon gondolatot, hogy a kétszétlenül néhezkesnek ígérkező balatoni vármegye, vagy a közigazgatási, jogi, valamint a szál-

lodai szakismereteket egy személyben megtalálni alig elképzelhető kormánybiztos helyett egy balatoni központi igazgatóság állíttassék fel, a Balaton idegenforgalmi kihasználásának egységes irányítására, valamint egy fejlődőképes szállodaipar megteremtésére.

A Balaton 700 négyzetkilométeres tavának és mintegy 200 kilométer hosszú, pompás partjának nyaralótelei kiesi országunk egyik legnagyobb közgazdasági erőforrásának mutatkozik. De hatalmas közigazgatási ügykör és feladat is, melynek szüntén a szállodaipar a leveztőcsatornája. Mert amint a szállodai és egyéb fürdőügyi rokoniparok pénztárából, mint gyűjtőhelyekről, fut be a pengő és más valuta az állambáztartásba, úgy a szállodaiparon keresztül folyik át a közigazgatásba az a rengeteg ügykör és feladat, melyet — különösen — jelenleg senki és semmi sem végez, mert belefélik a főesetmárkba, az általános közigazgatási szabályok alá tartozó akták tengerébe.

Tehát egy arra érdemes perspektívájú balatoni idegenforgalom nem egy külön hivatalt, de egy egész kis minisztériumot ellátna ügyeivel. Különösen azért, mert szezonügyekről lévén szó, azok valamennyie sürgős természetű. Melyek, ha azonnali elintéztést nem nyernek, abból feltétlenül kár származik.

De ne nézzük most azt, hogy — a Balaton fejlődésének elhanyagoltságán felül — még mennyi köz és magán, erkölcsi és anyagi kár származott eddig abból, hogy a sok ügy elintézésére semmiféle központi igazgatása nem volt és ma sücs a Balatonnak. Inkább ezeknek a feladatoknak általános természetére vessünk pár pillantást, mert — sajnos — fontosabb a munkakört valahová adresszálni, mint valamely hiány rendezését sürgetni és indokolni....

Az ügykörök sokfélesége rendészettekkel veszik kezdetüket. A fürdőszezon megnyitását, minden évben, a járási orvos vizsgálata és a főszolgabíró újbóli engedélye előzi meg a balatoni üzemekben. Ekkor tudja meg a szállodás és vendéglős,

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincézeti:
BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM
Telefon: 69-6-98

Városi Iroda:
BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10
Telefon: 14-2-62.

Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda **Budapest, IV., Irányi u. 1.** Telefon: 84—2—92

hogy a folyosókat és szobákat minden héten „lysoformmal” kell felmosatnia, valamint, hogy az asztalok és ágyak mellett még lány köpöcsészét kell elhelyeznie, továbbá, hogy milyen „másfajta” pohármosó készüléket és orvosi szekrényt kell beszereznie, az életmentő esónakot és a vizsgázotti úszómestert hol kell tartania, illetőleg felállítania. Azt, hogy az üzem megnyitási engedélyre a kiszállási költségeken stb. kívül mennyi számlát és lány képtelen költséget jelent.

Egyszóval az ügykörök rendezésével kezdődnek és másnap — folytatódnak. De, lehetőleg egy forgalmas napon, ebéldidőben, amikor legfőbb a dolog, megérkezik „a finác” is és kiválasztva a legnagyobb társaság mellett asztalt, a tulajdonost odarendelő és jó hangosan közli vele, hogy miféle kihágások léteznek a bor- és húsfgyasztsági adó körül, melyek az üzem azonnali bezárását vonják maguk után. Az ügyek másik csoportját tehát a pénzügyiek képezik, melyhez a községi és kerületi adóhivatalok és a forgalmiadó ellenőr ügyköre esatlakozik. Majd az alkalmazottak be- és kijelentése az OTI-nál, a betegsegélyezés, az állampolgársági és illetékességi ügy és a különféle hatóságokhoz szóló idézéseknek az üzemtől egy-két napot távoltartó ügyei jönnek előtérbe. Mindig oyankor, amikor a fürdővállalat vezetőségének üzemanyag beszerzése céljából valahová el kellene utaznia, vagy pedig egy bankottrendezés ellenőrzése végett és miatt egy idegszálat sem lehet kihagyni az üzemi életből. És így tovább.

Az ügyek sokfélesége és természete tehát egy oly központi igazgatóságot kíván, mely nem kilencvenegyedik hivatal lesz, hanem amelyikben az összes ügyek központosulnak. Minden út keresztülvehet rajta, bármelyik községi, járási, megyei hatósághoz vagy minisztériumhoz, hivatalos vagy nem hivatalos állami szervhez tartozzók is az az ügy, mely valamely fürdőüzemre, vagy fürdőügyi kérdésre vonatkozik. Központi védelmező hivatala egy fejlődőképes szállodaipar és a balatoni idegenforgalom megteremtésének. Mely egyenesen és becsületesen — persze szakzerű hozzájárítással — csakugyan azt akarja, hogy a Balatonnak sok modern szállodája legyen.

Hat évvel ezelőtt, amikor *Kódár* Levente mi-

niszteri tanácsos a fürdőtörvényt szerkesztette, ily célú fürdőosztály felállítása is tervbevetett. A gondolat akkor is ugyanazért bukkott meg, ami most is veszélyeztet, hogy mindennek, csak a közgazdasági érdekek reszortjának nem tekintették, ellenben olyan ügyosztályt akarták kifaraggni, mely a balatoni fürdőipar egy kilencvenegyedik sanyargató basája lett volna.

Remélhetőleg az ifjú képviselő „történeti viszszapillantást” fog még vetni azokra az előzményekre, amikor ő még nem volt politikus és valamely hosszú indákkal bíró párt tagja, mielőtt pompás javaslattal elkészül, hogy ne csak a többség, de mi is végig kitartsunk mellette.

Aktuális kérdések.

— Mareneich Ottó noteszából. —

NINCS MA AZ ORSZÁGBAN *szállodaüzem, mely a legesekélyebb haszonnal is zárta volna le múltévi mérlegét.* Felülő ez annál is inkább, mert az 1933. évhez hasonlítva mégis csak valamivel nagyobb idegenforgalomról számolhatunk be. Ennek az az oka, hogy árainkat már a minimálisra esőkentettük, a költségek és közterhek azonban állandóan emelkednek.

Itt tehát loba van! Mi lesz ennek a vége? Tisztaiban vagyunk azzal, hogy egy gazdaságilag tönkrement országban nehéz probléma az iparnak való segélynyújtás, de nem is erről van szó, bár az idegenforgalmi ipar felségelyezése és fejlesztése országunkra nézve igen fontos volna. *Iparunk abban a reményben él, hogy kormányzatunk belátja a turizmus közzgazdasági fontosságát és legalább az autarkia lebontásával siet segítségünkre.*

Egyleőre, sajnos, ennek minduntalan csak az ellenkezőjét kell tapasztalunk. A Magyar Nemzeti Bank által legutóbb életlepleteit szigorítások fel-tétlenül káros hatással vannak a magyar idegenforgalomra. Így pl. a Magyar Nemzeti Banknak ama rendelete, mely szerini a pengő-utazási eszkek külföldieknek nem, ezek csupán osztrák utasoknak adhatók el.

A Nemzeti Bank eme rendeletével azt kívánja elérni, hogy a külföldiek a saját valutájukat hozzák be az országba. De ez nagy tévedés! Ennél a kérdésnél nem szabad elfelejteni, hogy Ausztria, különösen Wien, idegenforgalmunknak gyűjtőhelye.



SZENT ISTVÁN
CSALÁDI SÜR
11/2 literes zárt palackokban
a
KÖBANYAI POLGÁRI
SERFÖZDE
gyártmánya.

Alapítási év 1886. Gyorsjárató Alapítási év 1886.

Napellenzők

Nines kosár! Ponyvaszakadás kizárva!

PASCHKA ÉS TÁRSA
V. Mária Valéria u. 10. Telefon: 82-0-41.

Csak a Szaknévsorunkban fősorolt cégektől vásároljunk!

Magyar Mezőgazdák Szövetkeze Borpincészete**Fajborok, tömegborok, csemegeborok hordótételekben.****BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29.**

Telefon: 11-5-57.

Borok beraktározása
előnyös feltételekkel.**BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.**

Telefon: 69-7-60.

Az ott gyakorolt propagandának nagy értéke van ránk nézve.

A fentemlített rendeletet a nagyobb utazási irodák, mint Cook, American Express, a német, olasz, svájci utazási irodák ellenszenvvel fogadják, mert ennek következtében már nem érdekük, hogy a külföldiek figyelmét országunkra felhívják.

Ezeknek az irodáknak ugyanis anyagi érdekük, hogy Wienben adjanak el az idegennek pengő-csekket, mert csak akkor keresik meg a jutalékot, amely ilyen esetben elég tetemes.

Tapasztalatból tudjuk, hogy ezek az utazási irodák azelőtt buzdították az idegent a Magyarországra való utazásra; ez azonban most, az adott körülmények között, teljesen megszűnt.

Be kell látnunk azt, hogy a Wienben működő magyar utazási irodák, mint a fővárosi és a Moktáré, nem elegendők ahhoz, hogy idegenforgalmunkat irányítsák, ehhez a többi utazási iroda segítségére is szükség van. Ez azonban csak akkor érhető el, ha az utazási irodáknak anyagi hasznót biztosítunk.

Még súlyosabb a magyar idegenforgalomra nézve a május 20-án életbe léptetett rendelet, mely szerint engedély nélkül csak egy egészen csekély összeget lehet a határon kivinni és az az újítás, hogy minden magyar külföldre való utazása esetén ellenőrzőlapot kap, amelyet visszajövetelekor ki kell töltenie és megnevezni, hogy hol szerezte a külföldi tartózkodáshoz szükséges fizető eszközöket. Ez az intézkedés az osztrák hivatalos körökben, de főleg az utazási irodákban, üdülhelyeken és a wieni szállodákban nagy elkeseredést vált ki s határozottan arra fog vezetni, hogy költséges propagandánk és munkánk kárbevész.

Ezt azért említem fel, mert a fogalom lényeges eszökenése már az utóbbi napokban érezhető volt.

Most már attól lehet tartani, hogy Ausztriában - ahol a magyar idegenforgalom eszökenésétől joggal félnek - a közeljövőben retorzióhoz nyúlhatnak, amelyek ellen képtelenek leszünk védekezni.

A Magyar Nemzeti Bank figyelmébe ajánlom ezt a tényt, s annak a véleményemnek adok kifejezést, hogy a szigorított ellenőrzés - ha nemzeti érdekből szükséges is - ez csak olyan legyen, hogy a becsület és szükségéből utazó közönséget ne érintse, főleg, hogy a külföld ezt ne vegye észre,

Dicső, pontos, megbízható a Standard ciánozó

Sváb, ruszni, bogár, egér, patkány-irtást jótállással vállalunk.
IV. Kossuth Lejos u. 12. T. 89-5-85



mert máskülönbön nem számíthatunk jóindulatra, amelyre azonban idegenforgalmi szempontból nagy-zükségünk van.

Nulla dies sine linea!

A gazdasági depresszió, amely még mindig tart, nagyban befolyásolja a szállodás- és vendéglősipart. Akárhogy is vesszük a dolgot, alkalmazkodnunk kell a viszonyokhoz, ha ez nem is könnyű dolog. Itt állunk költséges felszereléssel és nagy-számú személyzettel, várva a bekövetkezendő jobb üzemenetelt, de ez késik s emiatt a legtöbb üzemenben tényletlenül légtör keletkezik. Pedig egy szállodaüzemben nagyon fontos az a körülmény, hogy milyen az érintkezés, illetve milyen a viszony vendég és vezetőség között, milyen ez a személyzet és a vendég, végül pedig a vezetőség és az alkalmazott között. A bizalom, amely ezen tényezők között uralkodik, mérvado nemesak az üzemenetre, hanem az üzemen boldogulására nézve is.

Reformok, illetve a viszonyokhoz való alkalmazkodás, igaz, nagyon fontos tényező, de a legfontosabb a bizalom az egész vonalon.

A vendéggel és a főbevalóval szemben való feltétlen figyelem és tisztelet mindenütt szigorúan követelendő, viszont nekünk is feladatunk a lojalitás, igazságos bánásmód alkalmazottainkkal szemben, mert ez az egyedüli eszköz ahhoz, hogy az üzemen azt a légkört teremtsük meg, amelyben a legtöbb vendég jól érzi magát. Ez egyszerűen a legjobb propagandaszósz.

Épp úgy, amint nem érhető el jobb üzleti eredmény magas árakkal, nem érhető el ez úgynevezett árrombolással sem, akármilyen is a forgalom. A szállodás és vendéglős épp úgy nem dolgozhat veszteséggel, mint bármely más kereskedő.

Csak kellő értelemmel, szaktudással vezetett üzemen virágozhat végeredményben - ez a körülmény szinte elhárítható azoknak, akik szakmájuknak szentelték életüket.

Türelem!



Détalan bemutatás
véletlenüléltség nélkül.

Gáztűzhely bárhol gázvezeték nélkül

a fővárosi gázresó kényelmét viszi el az Ön szállodájába, vendéglőjébe a **PHOEBUS** szab, benzingázresó. - Pillanatok alatt meleg ételt találhat vendégeinek.

ARDÓ JÓZSEF Budapest, VI., Vilmos császár út 43. Tel.: 21-6-34.

Igy írnak a vevők:

A Phoebus benzingázresó nemcsak a gáztűzhelyét pótolja, hanem azt minden tekintetben felülmúlja.
Budapest Gruber,
Ördögörmön csárda

Ipartestületünk és Országos Szövetségünk ügyésze: dr. Molnár Sz. Dezső (IV, Bécsi uca 1.)

CIÁNGÁZZAL TAKÁCS IRT

vidéken is
garanciával

Egyes bútoroknak ciánkamra.

Budapest, VI., Hunyadi tér 10.

Telefon: 28-4-42.

Az idegenforgalom világjelenségei.

— Harmadik közlemény. —

Tábori Kornél adatgyűjtéséből.

Jeruzsálemről — Budapest nagy évég.

De ha a középkorra gondolunk s az ilyen zárandoklásokat megelőző keresztesmozgalmakra, akkor a forgalomfejlődés legmélyebbre nyúló hatóerőit látjuk itt az emberiség egész történetében. A keresztes hadjáratok Európát és a közel keletet ezerévi különélés után megint összeköttetésbe hozták egymással s ezzel a forgalom igen nagy emelkedését, új formáit és eszközeit, új kiindulópontjait és céljait hozták meg.

Ha Európa zárandokcentrumait nézzük, hasonló jelenségek lenyűgöző mértékét látjuk. Elég, ha két világos példát mutatunk. Lourdes-ba, a Pireneusokban, noha csak két emberöltő óta esdahaely, évről-évre az indiai tömegekhez hasonló rajok vonulnak. Itt a legromantikusabb forgalmi eszközök, különvonatok közlekednek, hónapokot át készülnek, szerveznek, utazási irodákban, szállókban, vallásos egyesületekben stb. Gyárak ontják a vásári emléktárgyakat, a gieshalmi különleges idegenforgalmi ipar terméke, de újabban már értékes, művészi emlékek is készülnek.

Hát az örök Róma, az *urbs aeterna*, ahová a legprimitívebb középkortól mindmáig zárandokolnak a vallási művészethívők. Aki olyankor is járt Rómában, amikor a szent év yonzotta oda a milliókat, mint 1925-26-ban és 1933-34-ben, az megérthette, hogy milyen meseméreteteket ölthet az idegenforgalom és sokféle kísérőjelensége.

Budapestnek is lehet majd némi fogalma az ilyen arányokról 1938-ban, Szent István kilencszázados emlékkiempeén, amikor többi közt itt lesz az eucharisztikus kongresszus, mert *egyedül ez kétszázézer résztvevőt jelent, közte nagyszámú bíborost, püspököt.* Erről még referálunk bővebben is.

Művészeti vonzóerők.

Kevésbé elterjedt a vallásos képe, de ahol megvan, ott nagyon erős idegenforgalmi lényező az esztétikai szükséglet. Mint ilyen, aránylag fiatal a tiszta természetszépségek iránt való érzék. Amellett csak bizonyos népesoportoknál fejlődött ki igazán annyira, hogy idegenforgalmat is bámasszon. Távoli népek közül csak a japánokban

van meg annyira, hogy a maguk országát is buzgón bejárják természetbaráti szeretettel. A fehér népek között a germán, angolzász látszik inkább, mint a román, ilyesmire hajlandónak.

Régebbi időtől a fogalomra nézve az esztétikai értékek közt maga a művészet. Ez már a klasszikus korban is őlesen megnyilvánult. Biztos, hogy Athén, vagy Róma épületeinek és szoborműveinek művészi éke és pompája már támasztott nagy idegenforgalmat, amit fokoztak a hatalmas méretű színházai, cirkuszi előadások.

Ma persze tudatosabban és természetesen használják ki városaink a múzeumok, színházak, koncerttermek, különböző építkezések értékeit. Sokszor egész nagyméretű kereskedelmi számítás a városi hatóságok pénzügyi befektetése az ilyen célokra. Alkalmi, ünnepi hetek, speciális előadások és különböző látványosságok rendszere is mindinkább kialakult idegenforgalom-keltő céllal. Hányan ismernek Amerikába a kis Oberammergau-t a passziójátékok nélkül, vagy akár *Bayreuth*-ot a Wagner-operák sorozata nélkül. A kis rezidencia így ismertebbé lett, mint némely világváros az esztétikai bűszújáróhelyek sorában, míg *Oberammergau* a vallási és művészi kapcsolatok együttesével próbálkozott.

Nem mi találtuk ki a művészeti utazásokat.

Különleges formája az esztétikai utazásoknak az, amely újra föltárja a régi kultúrthelyeket. Itt a művészi érdeklődés a régészeti és történelmi kutatásokba kapcsolódik. Megvolt ez is már régen, csaknem egészen úgy, mint manapság. Görögországot a művelt antik rómaiak épp ilyen okokból keresték föl. A római műemlékek legjobb leírása, amelyből mai ismereteink nagyrészt merítjük, a Pausanias-féle *Periegesis* (körutazás) útikönyv-féle a régi előkelő turisták számára. Egyiptom már az első római császár alatt körülbelül olyan jellegű volt Itália számára, mint ma nekünk: már akkor egy elmerült kultúra országa volt, amelynek esodás maradványait többé-kevésbé tiszteletresztő vizsgálással nézték.

Cuperus „Aphrodite Egyiptomban” című regénye érdekesen írja le — turistaszemmel nézve — a Nílus országát, amint Tiberius korának előkelő rómaija bejárja. Látjuk, hogy a régi Memphis-templom papsága üressé vált szertartásait és áll-

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király uccu 26. Telefonok: 11-0-44 és 18-4-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajoralati palackozva és hordótelelben

„PETRA”

ÉPÍTŐKISIPAROSOK SZÖVETKEZETE

olesón vállal mindennemű építkezést, tatarozást, feregirtást, üzemek szerelését, építési kölcsönök folyósítását

VII., Klauzál tér 7. Telefon: 28-2-05

Gondoljunk jövőnkre: lépünk be a Nyugdíjgyesületbe!

tólagos misztériumait erősen az idegenek sok baksija miatt produkálta és már akkor volt aféle utazási vállalkozó, Thomas Cook előfutárja.

Mai esztétizs az idegenjárásban.

Ma különösen széleskörű érdeklődés mutatkozik az esztétikai idegenforgalom körül s a világ minden részét beutazzák ilyen céllal. Mindezekelőtt persze Európát, amely annyiféle régi történelmi és kultúrális emléket tár elénk.

Elsősorban Olasz-, Spanyol-, Görög- és Franciaország, Németország déli része és újabban Bécs és Budapest is valamennyire. Más világrészekben: Egyiptom, Elő-Ázsia, Brit-India — ahol két-szötelemül az építkezések és romok érdeklik az utasokat inkább, mint a természet — Hátsó-India egyes városai, Kína, Japán és Jáva. A többi földrész nem számított, csak újabban kezdtek tudolni az Unióból Kanadába és Peruba, ahol a régi indián-kultúrát, valamint Afrikába, ahol a több ezer éves primitív néger kultúrát kezdik nagyobb-számú utasok is tanulmányozni.

Furcsának tetszik, de már jó sokan észrevehették, hogy Európát kezdik az északamerikaiak olyan szemmel nézni, ahogy a római császárság belélik Görögországot, vagy Egyiptomot taksálták.

Tiszára tudományos szükséglet válhatik idegenforgalmi tényezővé, de már persze kisebb mértékben. Az ókorban Athén, Alexandria és Pergamon az ott élő filozófusok és más tudósok, az akadémiai és könyvtárak miatt is nagyon látogatott volt. Ugyanezt tapasztaljuk ma a kiválóbb egyetemek és más főiskolák, intézetek székhelyein. Kínában az egykori mandarinvizsgák esmáltak jelentős forgalmat, minthogy a különböző fokú vizsgákat a kerületek és tartományok székhelyein, a legfőbbeket pedig a birodalom fővárosában kellett letenni.

Hajtsza szórakozás után.

Ma egyetemi és más tanulmányok, kongresszusok miatt sokszerezen utazgatnak Európaszerte,

AGYTOLLAT

fehér lud fosztottat **kilónként**

P 1.50-ért 10 kilós csomagokban bérmentve utánvétellel szállítók.

ROSNER GYULA

cég Kiskunfélegyháza. Telefon 16.

Más minőségekben kérje legolcsóbb ajánlatomat.

Kartársak figyelmébe!

Kuglillárd-asztal



lőtv. védve.
Egyesített kugli, kamrabil és lyuk játék
Terjeszti:
Fehér Ferenc
szab. tulajdonos
VI., Vörösmarty
ucca 43.
Kérjen árajánlatot!

de még sokkal nagyobb faktor a *szórakozás* vágya, ami az idegenforgalmat illeti. Ez nem szűnt meg, azóta sem esökkent, hogy a szórakozások egyre szele ügyszőlővén helyébe megy a legújabb lakóknak is, mint a mozi, vagy éppen a rádió. Valaha sokkal nagyobb volt a hasárdjáték vonzóereje, de az európai kultúrországok egy része erősen visszaszorította. Nagy tömegeket vonzott valaha Baden-Baden, Homburg, Ostende és Monte-carlo, majd néhány francia játékbanksó fürdőhely. De a legutóbbi években feltűnően esökkent úgy az európai, mint az amerikai játékkaszinók, továbbá — ha *aránylag* kevésbé is — a fogadás-sal esabitó lőversenyterek közönsége. Ma már csaknem annyian, sőt egyes országokban jóval többen nézik a labdarúgómérkőzéseket, mint a lő-futtatást. Egy vagy kétszáz ezer főnyi közönség néha és csupán az angliai Epsom és Ascot, még ritkábban pedig a francia Auteuil, vagy Long-champs pályái körül gyűlik össze.

Bánó fotó

Telefon: **11-3-60.**

Bánó Ernő műszaki fényképésze. Szálloda-épület, kávéház, étterem, külső-, belső- és kliséfelvelek, digitatív lemezek, nagytások, reklámtervezések. — Budapest, VII., Podmaniczky ucca 10. Vilmos császár út mellett.

Hungária automata billiárdok

(garantáltan szabadalmazva)

Örökárban kedvező fizetési feltételekkel legolcsóbban

Vendéglői berendezések vétele és eladása

FRIED Király-ucca 44. szám. — Telefon: 29-1-34.

JÉGSZEKRÉNYEK

BRAUN MÓR

Magyarország aranykoszorús jég-szekrény-, bor- és sör-hűtőszűlekek gyártója. Állandó nagy raktár.

VII., Kertész ucca 48. Telefon: 37-3-14.

Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

GRAF és LESSNER BORNAGYKERESKEDŐK

Központi iroda:

BUDAPEST, XI.,
HORTHY MIKLÓS ÚT 42.

Telefon: 58-2-42 és 69-1-05.



Eladunk nagyobb tételben asztali és finomabb fehér, kadarka, vörös, valamint csemegeborokat igen előnyös árakon és kedvező átvételi feltételek mellett.



Pincészet:

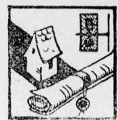
BUDAFOK, PETŐFI ÚT 48.

a Dreher-Haggenmacher
sörgyár épületében

Telefon: 69-9-80.

PULVEX rovarirtó

hatásos, megbízható. Szintelen és szagtalan, emberre nem mérgező. Szállodák takarításánál nélkülözhetetlen Gyártja: Cooper McDougall & Robertson Ltd. Berkhamsted Anglia. — Főelárúító: **Lindner Dániel** Budapest, V., Alkotmány-u. 23



Hivatalos ügyek

A békéltetőbizottság újjáalakítása.

— A választógyűlés meghívója. —

A kereskedelemügyi miniszter úr az 1934. évi augusztus 18-án kelt 34.378—1934. XVIII. számú leirata alapján a polgármester úr felhívta az iparhatósági biztos úr útján ipartestületünket, hogy az ipartestület köbélben működő békéltetőbizottság iparos-és segédtagjait az 1884. évi XVII. tc. alapján alkotott ipartestületi békéltetőbizottsági alapszabályok, valamint az 1932. évi VIII. tc. rendelkezéseinek megfelelően készített ügyrend-minta alapján való újjáalakítás céljából melöbb hívják össze.

Az új ügyrend-minta 2. §-ának második bekezdése értelmében a békéltetőbizottság segédtagjait és segéd-pótagjait megfelelő számban az ipartestülethez tartozó iparosok *összes segédei* választják.

A békéltetőbizottság segédtagjaiként csak olyan segédet lehet megválasztani, aki az ipartestülethez tartozó iparosnál van alkalmazásban, huszannegyedik életévét betöltötte és magyar állampolgár.

Az ipartestületi békéltetőbizottsági ügyrend-minta elfogadásának és a választások megkezdésének céljából f. évi június 17. napjának délután 4 órájára az ipartestület helyiségébe (IX. Lónyay uca 22.) választó-ülést hívunk egybe.

A választóülésre ipartestületünk rendes és póteljárásági tagjai tisztelettel meghívjuk.

Meghívjuk ugyanacsak mindazokat az ipartestületünkbe tartozó iparosnál alkalmazásban levő segédeket (csendéglős-, szakács- és szállodássegédeket), akik huszannegyedik életéveket betöltötték és magyar állampolgárok.

A t. Kartársunknál alkalmazásban levő segédek meghívását az alkalmazotti segédekkel körözés útján kell közölni.

DOMONKOS ALAJOS

okleveles pincemester, borkereskedő, bor- és pálinkabizományos Cegléd, I. Pesti út 19. Tel.: 54. Ajánlja kitünő fajborait. Bort, pálinkát előnyösen közvetít. Vevőinek ingyen szaktanácsal szolgál

TELEFON: 41-3-27.

Napellenző!

KLING SÁNDOR vasszerkezet üzeme VII., Aréna út 42. szám. Mintaraktár - VI., Pattantyus ucca 6.

Uj üzletnyitásnál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklödjünk!

Evégből felkérjük t. Kartársunkat, hogy a napokban külön nyomtatványban megküldött *meghívónkban foglaltakat ismeresse, majd láttamoztassa a meghívót alkalmazásában levő segédeivel* és a láttamozott meghívót az iparhatósági biztos úrnak a választó-ülés előtt kellő időben szolgáltatassa át. (Központi városháza, V. ügyosztály.)

Azt az ipartestületi tagot, aki a meghívót segédeivel kellő időben nem küldi és nem láttamoztatja, vagy a láttamozott meghívót az iparhatósági biztosnak az ülés előtt kellő időben át nem szolgáltatja s mulasztását elfogadhatóan nem igazolja, meghallgatása után az ipartestületi szék 20 pengőig terjedhető pénzbírsággal sújthatja.

Budapest, 1935 május 7-én.

Dr. Pertik Béla
iparhatósági biztos.

Téglássy Ernő
aljegyző.

Malosik Ferenc
elnök.

Az előjáróságnak ülése.

Előjáróságnak rendes havi üléset június hó 5-én tartotta, melyen *Malosik Ferenc* elnököt. Jegyzőkönyvhitelositésre *Márkus Imre* és *Szűcs József* kartársak kérték föl.

Malosik Ferenc elnök megnyitójában megemlékezett *Molnár Sz. Dezso* kiváló ügyészünk betegségeéről. Hála Isten, már azon túl van, ezidőszent vidéken üdül. Az előjáróság *Molnár dr.-t* főleppülése alkalmával melegen üdvözlé és azon óhajának adott kifejezést, hogy teljesen felépülve, melöbb közöttünk legyen.

Megemlékezett még a községi választások bennünket érdeklő örvendötes eredményéről, hogy a XIII. kerületben a NEP listáján *Babicz Gyula* kartársunk a negyedik helyen megválasztott. Mintogy az első két helyen szereplő notabilitások — *Zsitvay* és *Besse-*

„GENTRY” uriszabóság

Tavaszi és nyári szövetújdonságokból a legmodernebb szabással havi 20 pengő részletre készítek öltönyt és felöltőt

BÁRÁNYOS MIHÁLY

uriszabó Budapest, II., Fő u. 57. Telefon: 55-3-85.



Ribárszky György és Társa

műbutor, lakás és üzletberendező

Iparművészeti kiállításon

1912-ben nagy ezüst, 1924-ben aranyéremmel kitüntetve!

Budapest, V., Gyöngy ucca 41—Wahrmann ucca 4. Telefon: 91-0-31



nyez Zenő — hihetőleg belső kerületi megválasztásukat tartják meg és lemondanak, így annyi év után a budapesti törvényhatóságban ismét lesz vendéglőstag Babicz Gyula személyében. Az előjáróság nagy örömmel és lelkesedéssel fogadta ezt a bejelentést.

A választásokkal kapcsolatosan izgalmas vita folyt a szesztilalom fölött, amelyben *Leimeter Ferenc, Köhalmi György* vett részt. E vitába kapcsolódva *Gundel Károly* azt javasolta, hogy az elnökség a szesztilalommal ért kár némi ellenszolgáltatásért forduljon a pénzügyminiszter úrhoz és kérje tőle az italműrészi illeték megfelelő csökkentését.

Balla Károly jelentési során a pénzügyi helyzetről számolt be; közölte, hogy a vasárnapi égetett szeszitalok tilalmának revízióját kérték; továbbá, hogy az automatabilliárd ügyben ismételtlen a helygyűlési bizottsághoz fordultunk.

E jelentéshez kapcsolódva *Démusz János, Vajda Andor* és *Gundel Károly* szólt hozzá és különféle viszázsok megkorlátlására kérték föl az elnökséget.

Dr. Stein Sándor a zenejogdíjtárgyalásokat ismertette, míg *Téglássy Ernő* az alkalmazottak kereseti adójának újabb megállapításáról, valamint a kántor-eljárások mult havi eredményéről számolt be.

Az IPOK hévízi üdülőtelepére való kiutalások további sorrendje.

Június 1-i lapszámunkban már jeleztük hogy a kiutalások sorrendje egy héttel eltolódott. A következő csoportok indulási ideje a következő:

- III. csoport július 1-től július 19-ig.
- IV. csoport július 22-től augusztus 9-ig.
- V. csoport aug. 12-től augusztus 30-ig.
- VI. csoport szept. 2-től szeptember 20-ig.
- VII. csoport szept. 23-től október 11-ig.
- VIII. csoport okt. 14-től november 1-ig.

A fővárosi kúsparas szakmai kamarai kölcsön igénybevétele.

A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara kisipari és kiskereskedői kölcsönkegyüttségének első kísérleti évéről most teszi közzé az iparosok által a fővárosi körzetben iparágak szerint igénybevett kölcsöntökök összeállítását. A kimutatás szerint a felvett kölcsönök 60

szakma iparosai között oszlának meg. Az igénybevett kölcsönök nagysága szerint első helyen áll a cipész-
ipar 102 iparrossal, 8.540 pengő igénybevételeivel. Ezt követi a férfiszabóipar 57 tagja 7.500 pengővel, harmadik helyen az asztalosipar áll, melynek 35 tagja vett igénybe 5.130 pengőt. Negyedik helyen a nőiszabóipar szerepel 35 kölcsönfelvevő, 4.520 pengő igénybevételeivel, ezeket követi a borbély, hentes és mészáros, a kőműves és lakatosipar stb.

Ugyiszólván minden ipartestületi kötelékbe tartozó, képesítéshez kötött ipar művelői vettek igénybe több-kevesebb hitelt, az alábbi összeállítás szerint:

aranyműves	10 felvevő	1.520 P
asztalos	35 felvevő	5.130 P
autófuvározó	3 felvevő	480 P
ács	2 felvevő	220 P
hábukészítő	1 felvevő	100 P
hádos	12 felvevő	1.650 P
héltszítító	1 felvevő	100 P
borbély	36 felvevő	3.790 P
bőrdiszműves	4 felvevő	600 P
burkoló	4 felvevő	800 P
lábhalkészítő	102 felvevő	8.540 P
eukrász	4 felvevő	750 P
épitőmester	3 felvevő	600 P
faszobrász	1 felvevő	100 P
fehéneműkészítő	1 felvevő	50 P
fehéneműtisztító	8 felvevő	1.260 P
féműves	2 felvevő	350 P
fényképész	3 felvevő	350 P
férgérintő	1 felvevő	150 P
férfiszabó	57 felvevő	7.500 P
fogtechnikus	10 felvevő	1.500 P
hentes és mészáros	24 felvevő	3.710 P
járműgyártó	5 felvevő	770 P
kalapos	6 felvevő	900 P
kádár	1 felvevő	100 P
kárpitos	13 felvevő	1.450 P
kelmefestő	3 felvevő	360 P
kesztyűs	1 felvevő	200 P

Hatvny gőzmosó és fehénemű kölcsönző vállalat

Budapest, VII. Klauzál-u. 8. Telefon: 38 5-58 és 38-5-59.
Az ország legnagyobb gőzmosó üzeme, legmodernebb ájronnan berendezéssel
Legkíméletesebb mosási rendszer!

Fűszer, élelmiszer, gyarmatáru

legjobb beszerzési forrás

FARKAS GÁBOR, Budapest, IX., Soroksári út 18. Telefon: 35 3-30.

Csak a Szaknévsorunkban felsorolt cégektől vásároljunk!

Használt sörapparátok, jégszekrények, teljes vendéglői felszerelés, **szék, asztal,** alacsony legelőcsőben **HAAS** Budapest VIII., Népszínház u. 18. Tel.: 36-0-01.

kávémérő és kifőző	12 felvevő	1.370 P
korcsmáros	12 felvevő	1.560 P
kozmetikus	2 felvevő	400 P
kőműves	20 felvevő	3.150 P
könyvkötő	2 felvevő	400 P
kötszövő	4 felvevő	550 P
kövező	1 felvevő	50 P
lakatos	19 felvevő	2.660 P
mérnök	1 felvevő	150 P
műhímező	4 felvevő	540 P
nőifodrász	7 felvevő	930 P
nőikalapos	8 felvevő	1.110 P
nőiszabó	35 felvevő	4.520 P
órás és ékszerész	8 felvevő	1.360 P
paszmányos és gombkötő	2 felvevő	320 P
sapkakészítő	1 felvevő	100 P
pipametsző	1 felvevő	200 P
sokszorosító	1 felvevő	100 P
sütő	2 felvevő	350 P
szappanolvasztó	1 felvevő	100 P
szobafestő és mázoló	14 felvevő	1.820 P
szűres	5 felvevő	480 P
taxis	3 felvevő	550 P
tetőfedő	1 felvevő	150 P
üveges	9 felvevő	1.060 P
vendéglős	8 felvevő	1.170 P
villany szerelő	19 felvevő	3.490 P
zongorakészítő	1 felvevő	100 P

Fekete Gábor

Parkett-padlóaszt, javítást, gyalulást vállal.
Budapest, VIII., Nagytemplom ucca 30. sz.

HELLER L. LAJOS

szobafestő, mázoló és tapétázó mester

KÖLTŐSÉGVETÉS DIJTALAN!
SZÁMOS REFERENCIA!

Budapest, X., Százados út 17.

Telefonhívó: 43-5-81.

iff. Grünwald Mór

Ferenc József reptart 8. Tel.: 84-3-39. — Üveg és porcellán.

LESZLAUER A. GYULA

Elsőrendű husok — nagyvágó marha-, borjú-, birka-, bárány- és sertéshusok.
Központi Vásárcsarnok 477, 478, 479, 480, 481. sz. fülke.
(Fő út mentén) — Telefon: 85-4-56.

Telefontendelésre minden mennyiséget házhoz szállítok.

PERL burgonya, hagyma, zöldség kiváló!
Nagyvásártelep. Telefon: 40—2—96.

ELBERT ÉS BALÁZS



vasbútor,
sodronygyébetét,
kerítésvasbútorgyár

Javítást vállal!

Budapest, VII., Hernád ucca 41. Telefon: 38-9-10.

Szavatolt kitünő málnaszörp

1 kg 140

Schönfeld Károly liszt, termény, gyarmatárú
Budapest, IX., Pipa ucca 4. Telefon: 85-7-55.
Csanády u. 1, Rákóczi út 47, Soroksári út 35.

Mindennemű **redőnyök, roletták, napellenzők**
készítést, javítást, karbantartást jóállással a legelőcsőben
KOVÁCS LÁSZLÓ

Budapest, VI, Szinyei Merse u. 34. Tel: 18-3-25.

Hasznavehetetlen rongyaiból

modern szőnyegeket és átvetőket készít

Ardai Szővőipar

Budapest, VIII, Trefort u. 7. Telefon: 40-5-79.

PRINCESS FERENC

Szobafestő, mázoló és tapétázó

Budapest, VIII, Szentkirályi ucca 3. Telefon: 31—5—96.

WALLENHOFFER ZSIGMOND kőműves-mester
és építési vállalkozó, VIII, Kisfaludy ucca 26. sz.
Házfaliarozást, karbantartást, gipszfal, rabitzfal,
beton, műkö, fayencleap szigetelést jóállással és
kedvező fizetés mellett vállal.



Knöpfungmacher A.látkepes levelezőlapok kiadvállalata. **Budapest, VII., Erzsébet körút 17.** Telefon: 35-2-11.**Hírek közlemények****Ven-Ko-Ká közgyűlése.****Meghívás.**

A Fővárosi Vendéglősök, Kocsmárosok és Kávé-sok Szikviztermelési és Fogyasztási Szövetkezete budapesti bejegyzett cég az 1934. évi

rendes közgyűlését

f. évi június hó 21-én, délután 5 órakor tartja meg Budapesten, VIII., Rákóczi út 55. szám alatt, Lukács Antal vendéglőjének különtermében, melyre a szövetkezet t. tagjait ezúton tisztelettel meghívja az

Igazgatóság.

A közgyűlés tárgysorozata: Az igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentés az 1934. évi működésről, az 1934. évi mérleg- és nyereség-veszteségszámla megállapítása, a felügyelőbizottsági tagok egy évi időtartamra való megválasztása és az esetleges indítványok tárgyalása.

Köbányai kultúrdélután.

Köbányai kartársaink *Kuchties* Pál ottani vendéglős előljárósági tagunk rendezésével, f. hó 25-én kedden délután 6 órai kezdettel műsoros kultúrdélutánt rendeznek a köbányai régi sörház kertjében (X., Előd u. 4.) Az előkészületek már javában folynak, mert a lelkes rendezőségnek legfőképpen az a célja ennek a kedves emlékü kultúrdélutánnak a megrendezésével, hogy az egymás közötti összetartás szálait szorosabban fűzzék. Befelépülj nincsen. A rendezőség meleg szeretettel hívja meg ezúton is a vendéglős kartársakat.

PAX

ciánózó vállalat

tökéletes és olcsó ciánózás.

VI., Vilmos császár út 17. Telefon: 26-1-06.

Műsor: hasznos és szórakoztató előadások. *Fuchs* Elemér a budafoki m. kir. pincegazdaság igazgatója előadása a borfesztről, *Wiener* Jenő konyhafőnök a szakácsművészetéről, ezenkívül *Pécsi* Gizike 5 éves kis „színművészóné”, *Czimerer* Mária szavai, *Moravay* Trénke és *Kuchties* Pisti zongoráznak, végül a köbányai Iparorktörvényes dalárdája énekel. A tartalmas és érdekes előadást *Schmied* Laci ötletes és mulatságos tréfákkal fűszerezi és konferálja.

Ezúton is felkérjük Kartársainkat, hogy a köbányai vendéglős kultúrdélutánon minél nagyobb számmal vegyenek részt.

A Nyugdíjgyesület közgyűlése.

A Szállodások és Vendéglősök Országos Nyugdíjgyesülete 1935 június hó 25-én d. u. fél 4 órakor az Ipartestület tanácstermében (Budapest, IX., Lónyay u. 22. szám alatt)

évi rendes közgyűlését

tartja, amelyre az egyesület tagjait tisztelettel meghívják

Budapest, 1935. évi június 10-én

Bolgár Menyhért sk.

Malosik Ferenc sk.

titkár.

elnök.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Évi jelentés előterjesztése.
3. A számvizsgálóbizottság jelentése.
4. Költségvetés és zárszámadások tárgyában határozat.
5. A számvizsgálóbizottság megválasztása.
6. Indítványok.

Megjegyzés. A közgyűlésen csak a központi irodához nyolc nappal előbb írásban benyújtott indítványok tárgyalhatók.

Határozatképtelenség esetén a közgyűlés ugyanott és ugyanezen tárgysorozattal f. é. július hó 5-én d. u. fél 4 órakor a megjelölt tagok számára való tekintet nélkül fog megtartatni.

Balatonfüzfőfürdői leányüdülőben

elsőrendű nyaralást biztosít leány részére. Nemet tárgyalás. — Mersekelt árak. — Felvilágosítás 1—5 óraig IX., Mátyás uca 15. II. 12. alatt.

KOMLÓSI**ciánóz vidéken is!**

V. Akadémis uca 7. — Telefon: 23-7-34.

MOCZNIK-MUSTAR !!
legyen minden asztalon !!

TARJÁN-RESTAURANT

Lukácsfürdő-Terrasz

vasvázas nyári pavillont, villamos nap- és esővédő szerkezettel, készítette

HAAS és SOMGYI RT.

A budapesti magyaros vacsoraverseny hatása.

A múlt hó folyamán zárult ipartestületünk irányításával rendezett magyaros vacsoraverseny.

A verseny zsűrije most dolgozza föl a maga anyagát és az eredmény kihirdetése, valamint a díjkiosztás *e hó 26-án Gundel Károly állatkerti vendéglőjében lesz.*

A verseny a vidékre is hatással volt. Nem érdektelen ennek a jelentőségét egy laikustól olvasni, aki a *Szolnoki Újság*-ban a következőképpen méltányolja a verseny gondolatát:

„A vendéglős társadalom szomorú sorsát fájó szívvel látja minden gondolkodó polgár és őszintén sajnálkozik azon, hogy ez az idegenforgalmi szempontból annyira fontos iparág, — az utóbbi időkben — az illegális konkurrencia miatt rendkívül súlyos veszteségeket szenvedett.

De talán mégsem lehet mindent a körülmények rovására írni. A mai idők ugyanis — többé-kevésbé — kiegyensúlyozott gazdasági helyzetet teremtettek, amelyben a jó íru, az ötletes reklám és az hízlettel való fáradhatatlan foglalkozás behozhatatlan előnyt jelent a többi — ezeket elhanyagoló — versenytárs felett. *Igy a vendéglősöknek is túl kell már jutniuk a konjunktúrális idők kényelmes üzletvezetési gesztusán, mert a szállgalomb senki szájába nem repül és a vendéglősipar, ha a most kissé elpártolt közönséget visszaakarja hódítani, új és érdekes ötletekkel, minden gazdasági depresszió dacára is, meg tudja csinálni a maga üzletét.*

Igen szellemesen igyekeznek maguknak közönségei szerezni a fűvárosi vendéglősök a „*magyaros vacsora versenyek*”-kel, amelyeken ma már százával vesznek részt a jó magyar koszt hívei.”

Nagyon helyes és ajánlatos a ekkiró következő felhívása, hogy *ezen verseny keretében meg Szolnokon és más vidéki városokban is!*

A budapesti verseny eéja régi magyar ételek fölújítása és magyaros ételeknek oly módon való elkészítése volt, amely a külföldiek izlését is megnyerheti, akik tudvalevően előítélettel vannak egyes hazai ételeink iránt.

A magunk részéről azt ajánlanánk, hogy *az egyes vidékek ilyen verseny keretében újítsák föl azon vidék régi, elfeledett ételvezetéseit és a népi konyha számbajelhető ételeinek megfelelő följavításával és be-*

BAKOCZ FERENC

illalszerkeskedő

Budapest, Rákóczi út 51.

Legjobban mégis

Halász ciánoz, takarít

VI. Révay uca 14. szám. Telefon: 29-9-53. Egyes bútorok feregirtása.

ARTISTICA FOTÓ-SZALON

Művészi portrait és gyermek-felvételek.

Műszaki és interiór-felvételek.

Oleós árak! Vállalja bankettek, esküvői, eljegyzési és egyéb alkalmi felvételek elkészítését házon kívül is a legszebb kivitelben.

Bpest, VII. Erzsébet krt.2.I.em. Rákóczi út sarok.

T-G Á Z

A modern feregirtás tökéletes és veszélytelen módja

Magyarországi vezérképviselet: **ZYKLON RT.** Budapest, V., Hollán uca 3. Telefon: *14-6-96 Díjtalan felvilágosítás.

TELEFON 81-2-74

TOKAJI

MINTAPINCE:



FUCHS-TOKAJI

LERAKAT

v. NADOR-U.S

EDUR szab. önfelszívó turbina-szivattyú, házi vizellátó berendezések

GYŐZŐ BÉLA ÉS TÁRSA
Vilmos császár út 61.

Kérje 18-as B. árjegyzékünket.

Villanylámpa-lopás ellen

könnyen védekezhet, ha „**ALI**” biztonsági foglalatot szerellett. Díjtalan bemutatás, költségvetés **RIADÓ vállalat**, Budapest, VII., Kertész uca 18. szám. Telefon: 45-8-23.

Éttermek és vendéglők szives figyelmébe!

Tessék megízlelni házilag készült Beiglimat!

Mákos 1 kg. P 1:20. — Minta, kóstoló ingyen.

KÁDÁR sütőde

Főüzlet: VII., Wesselényi u. 74. | Fiókok: VII., Péterffy Sándor u. 13. Tel: 43-8-49.
Telefon: 40-6-15. | VII., Hajtsár út 38.
VII., Kerepesti út 44.

CUKORBESZERZÉSI FORRÁS:**Legolcsóbban vásárolhat Radó Pál cukornagykereskedőnél,**

VIII., Röck Szilárd ucca 21. — Telefon: 34—0—59.

mutatásával, anélkül azonban, hogy azok jellegzetesség-gén változás essék, gazdagítsák a vendéglői étlapot.

A legnagyobb készséggel közülük lapunkban a versenyre fölvetett ételek receptjeit, sőt, ha azok a ételek megfelelnek, fizethetn valók közreadását is.

Magunk is állandóan azt hangoztatjuk, hogy bajaink orvoslásában nekünk-magunknak, vendéglősöknek is van feladatunk és ez *iparunk belső fejlesztése*. Erre igen bevált eszköz: a verseny. Eljének vele és hasznosítsák ezt a vidéki kártyásaink is a maguk és iparunk hasznára.

A Vendéglősök Beszerző Csoportja Rt.

I. év május hó 28-án tartotta meg XVII. évi rendes közgyűlését. A közgyűlésen megjelentek *Gundel* Károly elnök, *Holub* Rezső alelnök, *Baudl* József, *Grimm* Gyula, *Konta* Jenő, *Malosik* Ferenc, *Patzmann* Mátyás, és *Schidella* János igazgatósági tagok, *Keresztes* Ede és idb. *Kutassy* Lajos felügyelőbizottsági tagok, *Biró* Dénes, *Kedevessy* Nándor és *Putnoki* István választmányi tagok, dr. *Magy* Sándor vállalati jogtanácsos.

Az igazgatóság ezen közgyűlése a számadások előterjesztése mellett a következőket jelenteti:

Az 1934. esztendőben esakágy, mint az előző években egy folytatólagos és általános visszanesés következett be a gazdasági életben, mely egyébként előrelátható volt.

Világviszonylatban ugyan a gazdasági helyzet javulása a bizakodás jegyében folytatódott, hazánkban azonban a gazdasági és kereskedelmi élet megkötöttsége és további megszorítása révén ily eredmény nem mutatkozott.

A szabad kereskedelemnek és iparnak megkötöttsége évekén át természetszerűen egy letargikus állapotot teremtett minden vállalkozásban, melyet csak célirányos és gyökeres gazdaságpolitikai intézkedések és változtatások szüntethetnek meg végkép, úgyhogy újra egzségese vérkeringés indulhasson meg az elalélt üzembekben.

Elhiszük, hogy felsőbb helyen a legnagyobb igyekezettel fáradoznak egy új légkör teremtésén s hogy nem egyedül a magyar kormányon múlik, ha ez csak nagynehezén érhető el. Mégis valószínű, hogy ezen a téren kifejtett munka eddigi eredményének tekinthető, hogy az elmúlt esztendő utolsó hónapjaiban némi látszaja volt egy javuló viszonyokhoz való lassú közeledésnek. Mert tényleg megelénkült a forgalom, igaz,

hogy csak igen esekély mérvben, de örvendetes változásnak tekintették a gyenge javulást is.

Bár jóhiszemű következtetésekkel sohasem állítjuk magunkat mégis a helyzet jobbrafordulásának ezen ismérvét alapul vehetjük talán egy, ha ugyan lassu, de tartós haladás feltevéseinek és régóta várt jobb viszonyok helyreállításának.

A mult év üzleti forgalmát konkrét formában jelezve, megállapítottuk, hogy ez az előző évhez hasonlóan, az első 8 hónapban át a gyakori áresökkenések folytán összeszerűen ugyan, de nem mennyiségileg, valamivel esekélyebb volt, azonban szeptember hónapjától kezdve már összeszerűleg egy fokozatos emelkedés mutatkozott.

Ezen felfelé irányuló irányzat kétségtelenül tovább folytatódna, ha a kormány a külföldi árubeszerzés nehézségeit és a devizaszigallatások korlátozását megszüntetné, mert egyedül ezek teszik a szabad kereskedelem útjában álló akadályokat.

Amíg ebben a tekintetben egy reális gazdaságpolitikát szolgáló új légkör nem képződik, mely szabad áru- és pénzforgalmat biztosít, addig a kereskedelem és ipar téren határozott lényeges javulás nem várható.

Vállalatunk mindezen nehézségek ellenére a mult évben is egyensúlyban maradt és nem esett vissza az üzleti eredményben.

Ennek kapcsán bemutatjuk a tisztelt közgyűlésnek 1934. évi zárszámadásunkat, Mérlegünk anyagi eredményeként mutatkozik 5611,64 pengő nyereség, mely összeg felhasználására vonatkozólag javasoljuk, hogy ezen felesleg teljes egészében a jövő év számlájára vezessék elő.

A közgyűlés ezen jelentést tudomásul vette és alantí mérleg- és eredményszámlákat jóváhagyva, az igazgatóság indítványát elfogadta és azt határozattá emelte.

A napirend letárgyalásában a közgyűlés újból megválasztotta az igazgatóságból sorrend szerint kiváló tagokat, névszerint: *Gundel* Károly, *Grimm* Gyula, *Konta* Jenő, *Marencich* Ottó és *Schidella* János urakat.

Újabb mandátumot kaptak egyszersmind a régi felügyelőbizottsági tagok is, névszerint: *Hoffmann* János, *Keresztes* Ede, idb. *Kutassy* Lajos, *Márkus* Imre,

EXPRESS üzlet- és irodaberen-**dezesek szaküzlet:**

Budapest, VIII., Népszínház-u. 26. Állandó nagy raktár kávéházi és vendéglői új és használt berendezési tárgyakból.

ZEIDL VENCZEL mészáros-, hentes-, szalámi- és kolbászárnyár **RT.****BUDAPEST, VIII., ROMANELLI UCCA 14.**Főüzlet és gyár: **VIII., Romanelli ucca 14.**

Ajánljuk naponta friss árúinkat: Gyógyosnként, I. r. saját gyártmányú liszsalamit, I. r. feladógtakat, úrsítót, naponta friss sajátvágású prima sertés-, macska-, borjú- és bárányhúsokat.

PIÓKÖZLETEK:

IV., Városház ucca 16. Telefon: 83-4-43.

VI., Teréz körút 56—58. Telefon: 27-0-75.

VI., Hunyady tér 15. Telefon: 18-4-26.

VII., Thököly út 4. Telefon: 31-4-49.

XI., Horthy Miklós út 23. Telefon: 69-4-81.

XI., Horthy Miklós út 54. Telefon: 68-3-87.

Megrendelési telefon: **33-9-32.**

Nyugdíjgyesületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.

NIKKELEK ÉS CHRÓMÓZ

Szállodai és vendéglői felszerelési tárgyakat
nikkelez és chrómóz
Jótállás mellett
Nemes Ede Budapest, VI. Nagymező
 ucca 45. Telefon: 18-9-80

Szabó Jenő és Zeidler Antal urak.

A közgyűlés berekesztése előtt elnök úgy, mint addig minden esztendőben, elismeréssel méltatta Konta Jenő igazgatónak a vállalat virágzásáért érdeklődésben kifejtett fáradhatatlan, gondos és körültekintő tevékenységét, melynek elsősorban köszönhető, hogy az üzlet eredmény az elmúlt nehéz esztendőben is némi nyereséget tüntet fel, szemben más vállalatok passzív évrőlátalával.

Ez alapon bizalommal tekintve a vállalat további működésére, köszönetet mond az igazgatónak, amihez a közgyűlés egyhangúan esztalozdik.

Mérlegszámla 1934. évi december hó 31-én.

V a g y o n: Pénztárszámla P 1886.80, IV. ker., Váci ucca 76. sz. ingatlan számla P 100.000, Üzleti és irodai berendezés számla P I., Áru számla P 166.972.66, Adósk számla P 207.973.84, Aktív átmeneti tétel számla P 735, Összesen P 477.569.30.

T e h e r: Részvnyitőke számla P 125.000, Tartalék-tőke számla P 125.000, Fel nem vett osztalék számla P 3.399.20, Hitelezők számla P 218.648.46, Egyenleg, mint nyereség P 5.611.64, Összesen P 477.569.30.

Veszteség-nyereségszámla 1934. évi december hó 31-én.

V e s z t e s é g: Általános üzleti költségek számla P 65.846.91, Kamat számla P 6.457.26, Kifizetett adók számla P 5676, Egyenleg, mint nyereség P 5.611.64, — Összesen P 83.591.81.

N y e r e s é g: Áru számla P 70.331.31, IV. ker. Váci ucca 76. sz. ingatlan lakbéréi számla P 8644.96, 1933. évi veszteség-nyereségszámla P 4615.54, Összesen P 83.591.81.

Az igazgatóság.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

A felügyelőbizottság.

A német szállodások megsegítése.

A németországi szállodák az elmúlt években olyan katasztrófálisan zárták le mérlegeiket, hogy a hitelezőknek ezidőszereit a szállodásoktól kerekén 1½ milliórd követelésük van. Az ezen tőkék után esedékes kamatok pedig a nehéz gazdasági helyzet miatt alig nyertek kiegyenlítését úgy, hogy az adós és hitelező érde-

keltsegek közötti megállapodások csak most vezettek végleges eredményre.

A hitelezők képviselői az adósok ama kérését, hogy a kamatokat végleg engedjék el, nem teljesítették, ellenben módot nyújtanak a visszafizetés kedvezményeinek igénybevételére azoknál az üzemeknél, amelyek életképeseknek bizonyulnak.

Az új megállapodás lényege, hogy az eddig nem fizetett és felszaporodott kamatokat az üzemekbe fektetett tőkéhez írják. Az így keletkezett magasabb tőkeadósság után kártalanítás címén egyszer és mindenkorra 2½% lesz fizetendő, ezután két éven keresztül a kamatfizetést megszüntetik. Két év után pedig a jelzálogjogilag biztosított tőkék után 1½—2%, a jelzálogjogilag nem biztosított tőkék után pedig 5% volna fizetendő, mely 5%-ból a tőke törlesztésére 2%, a kamatokra pedig csupán 3% esne.

Szállodás és vendéglős júliális.

Az ipartestület jótéti intézményei javára a vendéglős „Jóbarátok” ez évben július 10-én délután 4 órai kezdettel az Ördögromesárdában (a farkasréti villamosvágállomástól autó áll díjtalanul a vendégek rendelkezésére) rendezik meg nyári mulatságukat. Jó hangulatról és különféle mókákról a nagyszámú rendezőgárda gondoskodik.

Lépesmész felszolgálatát kérik a külföldiek.

Budapest székesfőváros idegenforgalmi hivatala arról értesítette ipartestületünket, hogy a Budapestben időző külföldiek közül sokan azon óhajuknak adtak kifejezést, hogy reggelijükhöz vagy uzsonnájükhöz szívesen vennék, ha — mint külföldön — valódi, izleszen csomagolt lépesmész kaphatnának. Hazai méhésztünk olyan elsörangú, hogy eme kívánságot könnyen teljesíthetik külföldiek által látogatott éttermeink.

Sör- és borkimérő berendezések, jégsz. krények
KRAUSZ REZSŐ
 jégsz. krényüzemében állandóan raktáron.
Budapest, csak Ó-UCCA 2.
 Címre ügyelni. Elsőrendű referenciák.

Figyelem!

Ha öreg napjaira nyugodt otthont akar, akkor vegyen magának telket

Érd-Parkváros-nak

a vasútvonal mellett elterülő, most újonnan megnyitott lankás fekvésű parcelláiból. Telkeink 6 évre kamatmentesen, 10 évre alacsony kamatozás mellett kaphatók, 150—300 öles erdős parcellák 3—9 pengős ölenkénti árák. Érdeklődőknek közelebbi felvilágosítást lapunk kiadóhivatala nyújt. Megtekintésre a jelentezőket díjtalanul szállítjuk a helyszínre, autóbusszaink, IX, Lónyay ucca 22. szám alól indulnak.

Uj üzletnyitásnál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklődjünk!

MOLNÁR JÓZSEF
szén- és gáztüzhely-készítő

Telefon: 34—2—25.

Alapítástól 1868.

Budapest, VIII., Dankó Pista ucca 4. (Volt Madách ucca.)

előtt 10 órákor tartanak meg. Együttal megojítotték a tisztikar és a választmányi tagságra való jelöléseket is.

Az indítványok során magavá tette a választmány Mayer Jánosnak (Kőszeg) a fűszerkereskedő és szatcsüzetek boreladásának megszüntetése, a kifőzdéknek reviziója alá vétele iránt újból megteendő kérelmek előterjesztését.

Horeóth Mihály (Sárvár) javaslatára elhatározták, hogy mozgalmat indítanak a hitelkérdésre vonatkozó törvény módosítása érdekében, ugyanezen a saját ház-tartásra leölt állatok utáni hűsforgalmi adónak törlését kérelmezik, míg az üzem részére leölt vagy levágott állatok után előzőleg 35 százalékot, majd a feldolgozott állatok után további 3 százalék általános forgalmi adót kelljen csak fizetni. **Jesztl Antal** (Kőszeg) felszólásában rámutatott az étkezők alkalmával kiszolgált italok árának bírói úton való behajthatóságának fontosságára és példákat hozott fel a jelenleg érvényben lévő törvényes rendelkezések kijátszására.

Több folyóügyi letárgyalása után az elnök **Mayer János** (Kőszeg) zárásával az ülést bezárta. Az ülésen **Sághy István**, a községi ipartestület elnöke is részt vett.

A szombathelyi vendéglősök gyászsa.

Ismét kevesebb lett a vendéglősök régi gárdája. **Költbaum Gyula** volt vendéglős május hó 18-án 69 éves korában elhunyt. Özvegyén, kiterjedt rokonságán kívül nagyszámú tisztelője és jóbarátja kísérte el utolsó útjára a keszthelyi temetőbe. Közkedvelt, szimpatikus egyéniség távozott el Költbaum Gyulában. Munkaszerepote, egyenes gondolkodása, becsületessége és jótékonyága révén igen nagy közkedveltségnek örvendett. Hosszú ideig Szombathelyen a vasúti restiben mint főpincér és üzletvezető működött, majd önállósította magát és Szombathelyen vendéglőt nyitott. Néhány évvel ezelőtt hagyott fel iparával és Keszthelyre vonult nyugalmába. Emlékét kegyelettel őrizzük meg!

Mi újsg a borpiacon?

Ha a borpiec helyzetéről hü képet akarunk adni, nem kell egyéb, mint a hírlapok jelentéseinek címeit felsorakoztatni: A termelők visszatartják borkészleteiket. A fagykárak hatása a borpiacon. A borpiacon megszűnt a kínálat. Megdrágult a bor. Keresik a bort. Harmincöt-negyven százalékkal drágult meg a bor április óta. Emelkedik a hegyaljai bor ára. És végül: Nem bírják pótolni készletüket az italkereskedők és vendéglősök.

Drágulási helyzetjelentés. Szentesen 20—25% emelkedés a fagykár óta. A hegyalján egyelőre nem adnak el. Eger vidékén még 50—60%-kal az eddigi árhoz képest nem akarnak megválni boraiktól. Gyöngyös vidékén az árak a fagykár miatt teljesen bizonytalanok. Duna-Tisza között a termelők visszatartják borkészleteiket. Kiskunhalas környékén gyengébb borok 36—40 fillér, nehezebb borok 48—57 fillér. Badaacsonyi vidéken nagyobb tétel bor. Szentgyörgyhegyen, Szilgigeten 50—60 fillér, Jászberénybe új 50—60, óbor 35 fillér.

Halálozás.

Tompa András kartársunk, a Jóbarátok asztaltársaságának tagja f. évi június hó 4-én életének 42. évében váratlanul meghalt. Temetése nagy részvét mellett volt a rákoskeresztúri temetőben.

Magaslai gyermeknyaraltatás a Börzsöny hegységben.

Német, francia társalgás; pszichológiai vezetés; viz. orvos, korrepetálás. Mérsékelt árak. Érdeklődni lehet *dr. Kemény Katalinnal* (VII, Erzsébet királynő út 11. III. em. 2.) Hétköznap 12—2 és kedden 5—7 óráig.

**A National Ellenőrző Pénztárak**

1935. évi típusai

lehetővé teszik Önnek a következőket:

1. 100%-os védelmet bevételeire felett.
2. kényszerű könyvelést.
3. a forgalom fokozását,
4. a legfontosabb statisztikai adatokat a bevétel megoszlásáról.
5. perek alatt történő pontos napi elszámolást.

Kérjen bővebb felvilágosítást!

National Regisztráló PénztárakTerjesztési Vállalata Rézvényintárság
Budapest, IV., Szarka-u. 4. Tel.: 82-5-10.**ÉTLAP-író és sokszorosító-gépek**

és ezek kellekei elsőrendű minőségben

GEREBEN, V., Vilmos császár út 62.**Telefon: 23-8-31.**

Adóközösségbe tagul lehet még jelentkezni!

Szt. LUKACS gyógyfürdő és gyógyszálló
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.

Télen, nyáron nyitva
Tel.: 56-0-80.

Eljegyzés.

Néhai Schrettnér Márton kúrtársunk fia Schrettnér Márton, eljegyezte Lázár Klárikát.

Állást keresnek.

Szálloda, sanatórium, kórházi ételmezés, elszámolás és az összes adminisztrációs munkálatokban teljeszen perferkt úriasszony elhelyezkedést keres. Vidékre is elmegy. Övadékkal rendelkezik. Címe az ipartestületben megtdudható.

Volt vendéglősök, pincérek a szakmában elhelyezkedést keresnek. Címük az ipartestületben.

Elszámolásra kisebb vendéglői üzletet átvénnék. Kandel József, VI. Nagymező u. 64. L. 5.

Szűntésvilágításra, szobaasszonyokra, vagy gazdaságnaszonyok ajánlják hosszú bizonyítványokkal rendelkező középkorú nő. Címe az ipartestületben.

Konyhamészárosnak ajánlkozom nagy gyakorlatú főszakács mellé. Címem: Kiss Győri Ferenc, Gyűnygyóptak.

Keresztény Iparosok Országos Szövetsége klubhelyiségre részére gyermektelen vendéglőt keres, kinek berendezési tárgyai és felszerelése van. Engedély nem szükséges. Bővebb felvilágosítást az ipartestület nyújt.

Felirónékné ajánlják gyakorlatlalt bíró fiatal nő. Címe az ipartestületben megtdudható.

Tűnkremet vendéglősök bármilyen elfoglaltságot keresnek a szakmában. Címek az ipartestületben.

2035.1934. kn. XI. ker. kapitányiség, mint rendőri büntetőbírószágy özy. Gyűri Kálmánné vendéglős, budapesti (XI. Fehérvári út 21a.) lakost, mert tűnkénezt mustot hozott forgalomba, az 1924. évi IX. te. 42. §-n alapján 10 pengő büntetéssel büntette és az ítéletnek hírlapi közzétételét elrendelte. Budapest, 1935 június 1. Olvashatatlan aláírás sk. XI. ker. kapitányiség.

Mosógépek, mángorlógépek, ruhafacsarók, stb. mosókonyha gépberendezések és főzőkonyhai gépek legolcsóbb gyári áron Szalay József cégnél V., Úgynök-u. 41. Tel.: 93-7-28.

NAGY IGNÁC pincéfelszerelési cikkek rakatára

BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÚT 9.

Ajánlja dűsán felszerelt rakatárát, ú. m.: borszvitlyűk, szűrógépek palackok parafadugók címkek stb. T.: 41-5-15

Parkettkészítő

SZABÓKY GYÖRGY parkett és padlózási vállalat, Budapest, IX., Űllői út 73. Telefon: 37-4-03.

LÁSZLÓ

Cyanoz - Takarít - Beraktároz

Budapest, V. Visegrádi uca 8. Telefon: 27-1-82.
Vacuum Általános Beraktározó és Pormentesítő Vállalat László Ignác.

Wagner

vendéglők, szállodák, sörözők közimert szállítója

Központi Vásárcsarnok: 86-3-96. — Iroda: 86-4-95.

Szakmai fontos tudnivalók

A napokban alkalmunk volt Leszlauer Gyula úrral, a hűsiparosok egyik érdemes tagjával, a hentes és mészáros ipartestület volt elnökével beszélni. A szállodások és vendéglősök jól ismerik, mert állandó üzleti kapcsolatban állanak cégével, mely közismerten kiváló árujával mindenkor elősorban ki tudta elégíteni iparunk szükségleteit. A mestert azonban nemcsak üzleti alapon érdeklí a vendéglátó társadalom, őt szociológiai szempontok is vezérik, mint tökéletes ismerője a vendéglátó iparosok súlyos helyzetének, iparunkhoz való régi kapcsolat alapján, most köteleességének érzi, hogy újabb vásárlási kedvezményekkel könnyítsen tagjaink beszerzési gondjain. Kartársaink a már kialakult árakból mindenkor 2% engedményt kapnak az áru házhoz szállítása esetén, ha azonban maguk szállítják el, 3% engedményt ad. Remélik, hogy a mester ezen előzékenységet tagtársaink minél szélesebb rétegben hajlítják majd igénybe venni.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicorny gyantán ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicorny szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicornot ker: adjatok neki valódi Unicornot, mert Unicorn néven más keserű nem szabad eladni se Zwack üvegből, se más üvegből.

A vendéglősipart súlyosan érintő gazdasági viszonyokat, még az olyan szilárd évek szerint irányműlt előnévállalat is, mint a National Regisztrált Pénzrak, lénytelen része figyelembe venni. Erről tanusodik iparunk részére speciálisan készült új kalkuláció, a mely máltányolva helyzetünket, megfellelt árműsűklést s fizetési könnyítéket jelent számunkra: A National nélkülözhetetlen a vendéglőben és a vendégés így mégis inkább kizceletlenül a gyári képreitelhez fordul, mintsem "köz alatt" vásároljon olcsóbban. Az ilyen "olcsó" vásárlások nem nagyon fizetőnek ki, mint azt az utolsó években nem egyszer konstátáltuk. Egy komplikált készűtőnek mindig lehet rejtett hibája, amely azután éppen azon a bizalmon keresztül, amelyet a vendéglős a National iránt táplál, megkárosítja a tulajdonost. Természetesen így érkeles, mint anyagi szavatosságot csakis azokért a kasszákért vállal a társaság (IV., Szarka u. 4.), amelyet bizonyos határidőn belül ő szállított a vendéglőbe. Ebben az esetben tényleg meg van valde a tulajdonos minden pénzkezelés-járáható kártól és a legnagyobb forgalom mellett is nyugodt és biztos lehet abban, hogy hibáit azonnal ellenőrző szerve a legkisebb hibát, vagy hibáit azonnal feltűnteti. Kartársaink az eddig tapasztaltakon

HASKÓ MÉRNÖK CIÁNOZ

Olcson — garanciával

Budapest, VII.,
Erzsébet-kr. 16.
35-0-36.

Adóközösségbe tagul lehet még jelentkezni!

oklela, a főcében még inkább óvakodni fognak a „szébbá mocska” vásártástól egy olyan tárgy vételénél, amelyre az egész üzem pénzforgalma bonyolódik. Ha valahol, úgy elsősorban itt a legelső szempont a bizalom és csak másodrendű az ár. Mert könnyen kiderülhet, hogy az otesőbb a drágább.

Vendéglős kartársaink egyre többen és többen nyilatkoznak dicséret elismeréssel a Kádár-féle süttőre házilag készült Beigeli különlegességéről, amelyből a vendégek szívesen és sokat fogyasztanak. Ingyen mintát és kostólót készíttetve küld a Kádár-süttőre VII., Vesszelányi uca 74., telefon 40-6-15.

Már kövöltük igen tisztelt Kartársainkkal, hogy Erd-Parkváros vezetője — megállapodásunk értelmében — az általam eszközölt televíziósárások után „Othon”-unk javára alapítványt létesít.

A parcellázási iroda előzetkényeségből Ipartestületünk székhatától (IX. Lónyay u. 22.) ingyenes autóbuszjáratot indít. Reméljük, hogy Kartársaink azt a minden tekintetben ideális fekvésű, állandó teleleplelésre, szállodák, vendéglők, üdülők létesítésére alkalmas telepet minél nagyobb számban tekintik meg, amúln is inkább, mert még azt a kedvezményt is élvezhetik, hogy a 150—300 négyzetögeles, vastónal mentén fekvő parcellákat negyzetögeleknént 6—10 pengő árban, kivételesen 8—10 évi részletfizetésre kapatlják.

Tekintve, hogy a balatoni múút mentén fekvő parcellák már csak korlátozott számban kaphatók, nagyon kérjük Kartársainkat, hogy a telkek megtekintése ügyében kiadóhivatalunkat (telefon: 87-6-08) minél előbb megkeresni szíveskedjenek.

Elismertem kiváló és jómínőségű fűszer, esemegé és gyarmatáró legolcsóbb és legjobb boserzési forrásra Farkas Gábor üzlete Soroksári út 18. sz. alatt. T 35-3-30.

Figyelemre ajánljuk kedves Kartársainknak, hogy amennyiben új és használt kávéházi vagy vendéglői bútor óhajtanak vásárolni, úgy forduljanak bizalommal a VIII. Népszínház u. 26. szám alatt levő „Express” üzletre és irodabereendező céghez. Méltányos árak mellett dúsán felszerelt raktár áll igen tisztelt Kartársaink rendelkezésére.

Kölesönédny! Kádár Miklós cég mai hirdetésében kerfi vas- és fonotszúcskéket és alpacca evőszúcskéket ajánl. Erdemes mintát kerfi, mert olcsó.

Vendéglős kartársaink előszeretettel vásárolják a Mocznik cég gyártmányait, mert tudják, hogy a ven-

Cián helyett ENTOX

Miért?

Mert:

1. 30 százalékkal olcsóbb
2. Szag- és mérgeamentes
3. 8 órai enkolás után a lakás beklózható.

6 havi garancia rovar ellen.

Végzi: **Grünfeld Simon** vegyészeti laboratórium
Budapest, VIII., Kálvária tér 18. Telefon: 42-7-01.

dégek mindenkor a Mocznik mustárt és a Mocznik konzervkülönlegességeket fogyasztják a legszívesebben.

Használt szék, asztal, sörapparat, pohárállványok, alpaca-árak és mindenféle vendéglő és kávéházi bæreendezési tárgyak legolcsóbban és legfontosabban Haasnál, Népszínház uca 16. Telefon: 36-0-01.

Amint említettük, a közelmúltban kint jártunk a Ribárszky György és Társa bútorgyárában, megtekintettük modernül felszerelt és hatalmas üzemet, melyben kitűnő és lelkiismeretes munka folyik. Ezen alkalommal megemeltette Ribárszky úr, mint fölkéletes ismerője iparunk súlyos és nehéz helyzetének, hogy azon régi és belsőlegesen kapcsolat folytán, melyek őt iparunkhoz fizik, erkölcsi kötelezőnek érzi, hogy bizonyos kedvezményekkel siessen kartársaink segítségére. Hajlandó lenne tagjaink érdekében használt és bizony sokszor már elavult és kényelmetlen bútorait egészen minimális költséggel teljesen új, modern — a kor igényeinek megfelelő — bútorokra átépíteni, vagy akár be is cserélni adott terv, vagy kapott minta szerint. Ezen önzetlen ajánlatával valóban páratlan kedvezményt ad kartársainknak és reméljük, hogy minél több szállodásnak és vendéglősnek alkalma lesz ezen kedvezményt igénybe venni.

Felhívjuk kartársaink és olvasóink figyelmét a mai számbanunk hirdető Klíng speciális impellenzőizemre. A hirdető cég 30 éve dolgozik már a vendéglátóiparosok részére, többek közt: a Simpon, New-York, Amberg, Stefánia, Csortó, Cevlon kávéházaknak, Zöldfa, Gambirinus, Csizsár vendéglőknek stb. Munka esetén mindenkiük saját érdeke, hogy a cégetől ajánlatot kérjen. Cím: Klíng Sándor, Budapest, VI. Aréna út 42. Telefon: 41-3-27. Mintaraktár és telep: VI. Pattantyús u. 6. (Saját ingatlan.)

Versenytárgyalási hirdetés.

Társadalombiztosítási Alkalmazottak Országos Segítőegyesülete nyilvános írásbeli versenytárgyalást hirdet az Országos Társadalombiztosító Intézet székhatában (Budapest, VIII., Fiumei út 19.) levő értérmenek és buffetének bérletére.

A vállalati feltételek értelmében az ajánlati mintán szabályszerűen kiállított, pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett ajánlatokat 1935. évi június hó 17. napján délelőtt 10 óráig kell a Társadalombiztosítási Alkalmazottak Segítőegyesületének hivatalos helyiségében (Budapest, VIII., Fiumei út 19. IV. emelet 98. ajtószám alatt) közvetlenül beadni. Elkésve érkező, vagy az előírt feltételeknek meg nem felelő ajánlatokat nem veszzék figyelembe.

Az ajánlattevők bántapénnyel 200 pengő kötelesek az ajánlat benyújtásának időpontjáig (1935. évi június 17. napja) készpénzben letenni.

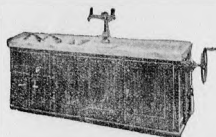
A beérkezett ajánlatok felbontása 1935. évi június hó 17. napján délelőtt 11 órakor a Társadalombiztosítási Alkalmazottak Országos Segítőegyesületének értérmenében (Budapest, VIII., Fiumei út 19. sz. meghatalmazással ellátott képviselőik jelen lehetnek.

Az ajánlati írlanokat, valamint a vállalati feltételeket a vállalkozni szándékozók a Társadalombiztosítási Alkalmazottak Országos Segítőegyesületének hivatalos helyiségében 1935. évi június hó 15. napjáig bármely hétköznapon délelőtt 8 óráig 14 óráig megszereshetik.

A Társadalombiztosítási Alkalmazottak Országos Segítőegyesülete fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között a megadott ott bérre tekintés nélkül, minden árúalkalossággal választáson, vagy amennyiben a versenytárgyalás eredményét kielégítőnek nem találja, újabb zártkörű versenytárgyalást tarthasson, usóleg a bérletmennyok hasznosítása tekintetében tetszés szerint bármilyen más módon bérlezhessék, vagy a bérbeadást mellőzze, egyszóval az ajánlat megtétele az Egyesületre nézve semmiféle kötelezőtséget nem ró.

Budaösten, 1935 június hó 4.

TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSI ALKALMAZOTTAK
ORSZÁGOS SEGÍTŐEGYESÜLETE



Alapítva 1865. évben.
HENNEFELD R. T.

jégszekrénygyára

Budapest, VI., Ó-úca 6. Tel.: 11-4-29.

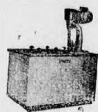
Szab. jégszekrények, sörkimerő készü-
lékek, autom. elektromos jégszekrények
és hűtőkamrák.

Címre ügyelni: csak Ó-úca 6.

Jéghűtésű és ön-
működő elektromos
fagylalkészítógépek
és konzervátorok.

Kedvező fizetési fel-
tételek!

Árjegyzék ingyen és
bérmentve.



IRÓGÉPET

irodájába, otthonába, üzletébe legolesóbban Edes
és Decsynél vehet. Irógépkiközelítés, javítás,
karbantartás, kellékek nagy raktára. Copirszalag-
ok és másolószalagok legolesóbban.
Budapest, VII., Akácfu-úca 13. szám.

HELLER SAJTKOK IZLETESEK!

Minden igényt **Hoódossy úri szabó**
kieleget. Hiteles képes uraknak 6 havi hitel. Szolid árak. Elsőrendű szá-
bák. Modern vonalvezetés. V., Csáky-u. 7. Tel. hívó: 16-3-02.

Somló okl. vegyész-mérnök
Ciánóz garanciával. Megbízható, olcsó
Svábirtás, patkányirtás

Budapest, Király u. 99. **T. 37-4-05**

Stück Frigyes ostyagyára

Fagyalt-laposka, holiplni, csöstytya, torta és ostya-
lapok legjobb beszerzési forrás.

Uj cím: Hungária közép krt. 135. Thököly út sarkok

Schneider János asztalosmester

lakberendező, épült- és belső munkák, asztalosműgyár
Specialista - szállodai és vend. gléi asztalo-áru-munkákban
Perkóta munkák. — VIII., Kisfaludy-u. 8. Tel.: 34-6-16,
Műipari tervező. Antikbitor készítő

POLITZER

irt: poloskát, svábot,
részint, patkányt jótállással
Takarítást, ablaktisztítást vállal.
Telefon: 89-7-94. — Petőfi Sándor u. 6.

WINTER TESTVÉREK

bornagyserkedők. Városi iroda és eladás.
VII., Akácfu-úca 45. Telefon: 34-9-52.
Ajánlunk kiváló minőségű uradalmi fűzőket, valamint
CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT
minőségű, gyűjteményi, a legolcsóbbtól a legdrágáig.

PISZKOS!!

plafonját és falát néhány óra alatt különleges
eljárással ujjiávarázsoljuk! Díjtalan bemutatás
Poloska- és feregirtás garanciával. Szakszerű
lakástakarítás! **MEZEY VACUUM**, lakáskar-
bantartó és hat. eng. poloska- és feregirtóállá-
lat, Budapest, Csengery u. 51. Telefon: 13-0-95.

ESCHKENASY GYULA

üveg és porcellán kávéházi és vendéglői berende-
zés. — Olom, kristályüveg, Meissner és Rosen-
thal figurák. Budapest, VI., Teréz-krt 38. T: 11-4-97
Képkörvetző vállalat. — Épület üveges.

Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő
és
Mátyás Király (világos)
sörkülönlegességei **mindenütt** kaphatók.

SIDOL fém-, ablak- és márvány-
tisztításra a legalkalmasabb!
Gözl Lipót „Sidol” vegyitermékek gyára Rt.
Budapest, VIII. Csere u. 14. Tel.: 96-6-86, 96-8-27.

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R. T.

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: 854-48
HOKÜZLETEK: V., Gróf Ti-za István u. 10. Tel.: 816-79.
VII., Kákocei út 90. Telefon: 304-84.
IRODA: VIII. Horán-szék utca 19 L. em. Tel.: 335-39.

Budapesti Szállodások és Vendéglők Ipartestülete
A Magyar Szállodások és Vendéglők Országos Szövetsége
Szállodások, Vendéglők, Kécsékek és Alkalmazottak
Nyugdíjgyorsítója

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 81-1-52.
Szállodások és vendéglők szakiskolája
Budapest, IX., Lónyay u. 6. Telefon: 87-2-79.
Ismereteket érlelkeztetni köznapokon d. u. 4-7-ig

Budapesti Vendéglők Adóbizottsága
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 86-1-82.
Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-2 óráig.

A közzétett telefonszámok: 87-6-08.
Előfizetési díj: egy évre 8 p., segédlekek, szakmai tanulmányok
évi 4-3 p. Külföldre évi 15 p.